

十年制学校初中課本（試用本）

英语第二册教学参考书

人 民 教 育 出 版 社

十年制学校初中課本(試用本)

英語第二册教学参考书

北京市书刊出版业营业登记证出字第2号

人民教育出版社編輯出版(北京景山东街)

新华书店发行

人民教育印刷厂印装

統一书号: K7012·1815 字数: 75 千

开本: 787×1092 毫米 1/32 印張: 8 $\frac{1}{2}$

1961 年 第一版

第一版 1962 年 6 月第二次印刷

北京: 5,001—10,200册

定价 0.26 元

編 者 的 話

本冊教学参考书包括三个部分：

第一部分：課本介紹

第二部分：分課教学建議 根据編輯意图，分課提出一些教学建議，其中又包括两项：

一、教学注意之点：包括課文中重点和难点的处理，對話的教法，語音、語法的处理，练习的使用，练习答案和听写材料。

二、注释：結合本課提供一些主要供教师参考、不必向学生交代的語言知識，如同义詞辨异，难句的分析，課文中句子的重音、語調、連讀、不完全爆破音等。

第三部分：附录 包括一些課堂用語，課外活动材料和語音參考資料，提供教师掌握和灵活使用。

本冊参考书是根据教学需要和編者自己的看法提出的一些材料，仅供教师参考。不当之处，希望教师指正，以便再版时修改。

編 者

1961年8月

十年制学校初中課本(試用本)

英語第二册教学参考書

目 录

第一部分 課本介紹	1
-----------------	---

第二部分 分課教学建議

第 1 課	8
第 2 課	14
第 3 課	22
第 4 課	27
第 5 課	31
第 6 課	34
第 7 課	37
第 8 課	43
第 9 課	48
第 10 課	51
第 11 課	54
第 12 課	57
第 13 課	60
第 14 課	65
第 15 課	68
第 16 課	72
第 17 課	77
第 18 課	79
第 19 課	83

第 20 課	87
第 21 課	90
第 22 課	94
第 23 課	98
第 24 課	101

第三部分 附录

課堂用語	105
課外活動材料	107
語音參考資料	110

第一部分 課本介紹

一、編輯意图

本冊課文共 24 篇，第 1—12 課為上半冊，第 13—24 課為下半冊，生詞 459 个，要求一學年內學完。本冊的編輯意图主要是在第一冊所學的知識和技能的基礎上，進一步發展口語，並開始培養學生的閱讀能力，為此必須教給學生某些常用詞匯，會話用語和最簡單的構詞知識，以及必要的語音和語法知識。

課文題材根據由近及遠的原則逐步擴大。第一冊課文題材主要是關於學校生活的，本冊編寫了若干課文繼續復習鞏固第一冊學過的有關詞匯。此外，通過看病、購物、參觀展覽會等題材，擴大了常用詞匯和會話用語的範圍。本冊選用了大量的寓言故事，這些故事里不僅包含大量有關自然環境、天氣、氣候等名詞，若干動物名稱，還有大量常用的、搭配能力強的動詞（如 go, get, put, take 等），這些詞匯雖是描寫動物的活動，但實際上在人們的日常生活中也是常用的。這些故事不但適合學生的興趣愛好，易于接受，而且由於許多是世界有名的寓言（如狼和小羊，猴子和貓）可以豐富學生的知識。

課文體裁也比第一冊課文擴大了，第一冊主要是一些敘事文和對話，本冊除了這些，還有故事，書信，詩歌和短劇，其中包括英國的短詩四首，經過改寫的外國寓言和故事六篇。課

文文字力求精煉，符合英語習慣，而且大部分都比較口語化，便于學生模仿說話。二十四篇課文中有對話課文五篇，短劇二篇，包括對話的故事性課文九篇，另有附在課文后面的對話八篇。熟讀或背誦這些課文和對話，對提高學生的口語能力將有很大的幫助。

本冊語法，在第一冊的動詞三種時態（現在時、現在進行時、將來時）的基礎上，着重介紹過去時和現在完成時（上半冊是過去時，下半冊是現在完成時）。要求學年末能牢固掌握四種時態（現在完成時暫不要求牢固掌握）。對第一冊學過的現在進行時和現在時動詞第三人稱單數加 -s 還必須反復練習，達到熟練掌握。為了掌握過去時和現在完成時的形式，要求把不規則動詞的過去式和過去分詞背得爛熟，教師要經常提問。有些語法項目，如句子的成份，簡單句結構，介詞和介詞短語，學生早有感性知識，按照所給的語法知識講解，學生理解並不困難，無需多練。另一些語法項目，如反意問句和物主代詞的絕對式，按照所給語法知識講解，並做好所給練習就夠了，暫時不作更高的要求。

本冊語音，在第一冊所介紹的音標和讀音規則的基礎上，補充介紹完音標 [uə]、[ɜ] 和少數新的讀音規則。這時學生雖然認識了全部音標並有了基本的讀音規則知識，但是利用音標和讀音規則正確拼讀單詞，不是立刻就能做到，而是需要較長期的反復的練習。因此，借助音標和讀音規則正確地拼讀單詞，仍然是本冊的語音重點。至于連讀、停頓、不完全爆破音、句子重音、長句子的語調等，要求學生能在所給知識的

范围内自觉地模仿教师的读音，不要求学生运用这些知识进行语音分析。

本册课本仍着重继续发展和提高学生的听说能力。对于读和写，也在第一册的基础上提出了进一步的要求。希望本册课本学完后，学生的听、说、读、写能力能够达到以下的水平：

听：听懂教师对学过的课文内容的提问。听懂学过的日常会话和课堂用语。根据学过的课文编写的听写材料，能听懂并能写下来。

说：能回答教师根据学过的课文提出的问题，并能参照练习中提供的問題向同学提问，语调正确。模仿范句说话。根据所给看图说话的练习，经过准备能连贯地说五六句话。课内外能逐渐使用学过的会话用语。

读：能正确而较流畅地朗读课文，背诵指定的课文或段落。能读出注有音标的单音节词和双音节词，或不注音标但符合所学读音规则的单音节词。能看懂并译出没有生词和新语法现象的句子（如练习中所附短文）。

写：能写简单句，主谓关系基本正确，在动词时态的运用上没有大错。在抄写课文或书面作业上，书法工整，大小写、标点符号和段落格式正确，拼法错误较少。

为了使达到上述的程度，教师在听、说、读、写方面首先要严格要求自己，作出表率，这样才能做到严格要求学生。

教師應該特別注意的是精講多練。對於全書詞匯、語法、語音知識的講解要抓住重點，難點。課堂上大部分時間應該用在領導學生多聽、多說、多讀、多寫上面。所有這些練習的目的是為了幫助學生更好地掌握語言。因此，基本訓練在整個教學過程中是始終應該抓緊的。在第一冊進行的訓練，如朗讀、背誦、書寫、聽寫等，在本冊還要繼續加以貫徹，並提出更高的要求。在朗讀方面，本冊課文沒有標重音語調符號，這就要訓練學生在教師帶讀幾遍以後，不借助這些符號也能獨立地正確朗讀。課文背誦的份量也可以逐漸增多。書寫方面，仍然繼續要求寫得工整正確，並且逐步提高書寫的流利程度。聽寫字數也可以逐漸增多。這幾方面都是基本訓練中的關鍵，應該在全學年中始終抓緊。

二、幾點說明：

每課包括的項目有課文、范句、生詞和用語、課文注釋、對話、語音、語法和練習。現對其中幾項說明如下：

1. 范句

范句來自課文，要求學生模仿套用。大部分課文練習中都設計了有關范句的漢譯英練習。講解范句時，可以利用該課范句練習里的句子，用英語說出，要求學生口譯成漢語，達到透徹地理解范句的含義。等到做范句練習時，如果學生記住教師在講解范句時說的英語例句，則做漢譯英練習困難就不大了。這樣還可使學生在听讲時注意力集中，邊聽邊記。較易的范句，講解以後還可以要求學生模仿說話。參考書分課教學建議中提供了一些模仿說話的例句。如對第1課范句

They look healthy and happy. 就提供了两个例句。較难的范句，如果练习里句子較少，讲解时就需要另举一些英語例句，让学生口譯成汉语，以达到理解。如对第3課的范句 We are trying to gather in every single grain. 和 First we make our beds, then we clean the yard. 分課教学建議中也分別补充了一些例句，供教师参考使用。

2. 生詞和用語

本冊开始用英語注明生詞的詞类。在上第1課时，应注意使学生熟悉詞类的英語名称和簡写形式。

关于動詞，第6課課文中出現的全部不規則動詞都注了过去式，該課又讲了过去式的构成法，因此从第7課起，只有新出現的不規則動詞才注过去式。第16課开始讲现在完成时，生詞和用語表中注出了課文中出現的全部不規則動詞的过去式和过去分詞。从第17課起，也只注新出現的不規則動詞的过去式和过去分詞。对于在課文中出現但未列入生詞和用語表中的不規則動詞的过去式和过去分詞，可要学生參看不規則動詞表，并注意讀音要正确。

本冊可以逐漸要求学生在課前根据音标或讀音規則試讀部分生詞，借以巩固所学的音标和讀音規則。

3. 課文注释

課文注释包括难句的翻譯和分析，句型的讲解和示例，詞組、短語和习惯用語的归納和比較，新知識的介紹，如构詞知識、順序数詞、反身代詞等。

課文注释的目的主要是为学生复习課文时使用的。某些

注释估计学生能看懂的，教师在课堂上就不必作过多的讲解，例如第1课注释第5条 Have you got the new English text-book? 这时只要求学生懂得这句话的汉语意思就够了，不必分析语法。有些属于知识介绍的注释，例如构词知识和反身代词，教师可以花点时间举例讲解，使学生很好地领会词的含义，从而更好地理解课文。还有些注释提供了比较重要的、有用的知识，例如某些句型及示例，教师在讲解课文时要充分加以利用，提醒学生注意，有的例句要求学生记住。总之，课文注释要分别情况来对待，以达到使学生透彻理解课文为限度。凡在课文注释中已有的语句，参考书的教学建议中一般就不再提及，如第15课课文注释第1条关于以 how 和 what 引导的感叹句就属此例。

4. 对话

本册对话和第一册的会话用语不同，不但题材已从课堂用语扩大为课堂以外的日常生活用语，而且还编写了具有完整内容的8篇短文，附在课文后面。对学生不只是要求听懂会说，还要求掌握生词和用语。因此，这8篇对话都要求背诵。参考书的分课教学建议中提供了某些教法，供教师参考。

5. 练习

各课课文后的练习，是根据课文的语言重点并注意复习已学语言知识来编写的。练习着重听、说、读、写的基本训练，供课内外(主要是课内)作口笔头练习。另外，朗读、背诵、书写、听写等是每课必不可少的练习方式，在全学年的教学过程中都要坚持，因而在分课练习中不另安排，只在参考书中就这

些练习的具体内容逐課提出一些建議。

关于課文的朗讀，主要依靠教师示范帶讀，在重音、語調、速讀、停頓、不完全爆破音等方面都要求讀得正确。参考书的分課教学建議第二部分对某些較难的課文句子标出了語音符号，必要时教师可以根据这些符号在課前练习朗讀。

本冊對話性課文較多，可以要求学生對背，短劇还可以表演。通过这种方式，不但可以記熟自己扮演的角色的話，而且經過反复练习以后，还可以記熟對方的話，記得如何問如何答。这对于掌握語音語調、理解課文和提高听說能力都会有很大的帮助。

本冊练习中編了一些沒有生詞和新語法現象的短文，标出了重音和語調符号，可以要求学生朗讀、口譯，以提高他們的閱讀能力。

书写练习的方式可以是抄写課文（特別是要求背誦的段落）和书面作业（如課文問答、汉譯英等练习）。两种方式可以交替进行。要保證每課都有书写练习。对大小写、标点符号和段落格式要作严格的要求，拼写錯誤要注意糾正。

参考书提供的听写材料，教师可以灵活使用，例如可以增減修改，可以分若干次使用，也可以先作听譯，再作听写，等等。

本冊設計了五个阶段复习练习，最后一个复习练习是复习全书重点的总复习。

第二部分 分課教學建議

第 1 課 First Day of School

一

一、課文

1. 开始上課时, 为了加强英語課的气氛, 教师可讲英語: Good morning (afternoon). Glad to see you again. Has everybody got the new English text-book? 等, 尽量利用学生在六年級学过的課堂用語以及本課課文中即将学到的一些用語。

2. 課文題目里 “First” 的前面沒有 the, 在課文題目里可以省略。

3. to be back 回来了

引导学生通过模仿教师說話, 理解这个詞組的用法。下面的和以后各課的举例, 主要是模仿說話的材料。例:

(1) He will be back in a week.

(2) Many young people are back at the village.

(3) He is now back in Peking.

4. They look healthy and happy.

(1) The house still looks new.

(2) She is ill but she looks better today.

5. Glad to see you again.

Glad to see you too.

久別重逢時朋友之間的招呼用語。詳見課本中課文注釋 2. 可以要兩個學生表演一下。

6. Which class are you in this term?

this term 是不帶介詞的時間狀語，如：

(1) The workers will overfulfil their plan this year.

(2) We will have two meetings next week.

結合指導學生在課堂上做練習Ⅱ。

7. 訓練學生看阿拉伯字能用英語讀出來，如：

Class 5 讀 Class Five, Grade 7 讀 Grade Seven.

8. Here it is.

如所指是復數名詞，則可以說，Here they are. 例如：

Where are my magazines?

Here they are.

9. There are a lot of interesting stories in it.

引導學生把這句子變成疑問句，提醒學生注意，這句里的 a lot of 在疑問句里要用 many。

Are there many interesting stories in it?

口頭做練習Ⅳ，復習 there is (are) 和動詞 to have 的區別。句子完成以後，再變成疑問句，作肯定和否定回答。

10. 引導學生用 I'm sure 說話。如：

I'm sure he is a good pupil.

I'm sure she is right.

11. 引导学生作下列对话, 学会用 All right. 和 That's a good idea.

(1) A. Let's play basket-ball after class.

B. All right.

(2) A. It's very hot. Let's go out to swim.

B. That's a good idea.

12. 要求学生背诵课文 Have you got...text-book? 至 That's a good idea.

二、语音

1. 结合读生词教双元音 [uə]。

2. 将下列包含相同元音的词, 分批写在小黑板上, 注明音标, 领导学生朗读, 以复习音标, 还可以要求学生说出汉语意思, 以复习第一册单词。

[i:]

'easy

'evening

keep

ma'chine

maga'zine

meal

steel

wheat

[i]

be'gin

'cinema

'city

give

'interesting

'minute

'skipping

swim

[e]

'any

[æ]

'absent

[ei]

dic'tation

desk	'active	ex'plain
help	'factory	grade
'many	'family	grain
re'member	mathe'matics	page
'second	plan	spade
text	'Saturday	take
twelve	'tractor	train

三、語法

1. 关于“句子的成份”，着重掌握主語、謂語、宾語的概念。

2. 要告訴学生名詞、代詞、動詞、形容詞、付詞...等是詞类的名称。主語、謂語、宾語、表語、定語、狀語是这些詞在句子里所构成的成分，两种概念要分清楚。

3. 学生对宾語比較容易懂，但表語的概念往往不易掌握，可以这样告訴学生，凡是連系動詞 to be 和 to look 等后面的成分都是表語。例如：

Our classroom is **bright and clean**.

Today is **Saturday**.

The boy looks **healthy**.

4. 以后課文讲解中，可适当使用本課語法知識分析句子，本課暫不作要求。

四、練習

1. 答案

V, 1. The room looks bright and clean.

2. Let's try to sing this new song.
3. Let's try to read the poem.
4. His father is fifty years old, but still looks very young.
5. Chang Hua is from Hupeh. He is from a peasant's family.
6. We will give the manure to the commune.

2. 听写

- I. (1) This is my new English text-book. There are many stories in it. I like the text-book very much.
- (2) We want to do better in English this term. We think speaking helps a lot. So we speak English when we meet.

二

下面是課文的語音注釋，供教師準備示范朗讀時參考。這些語音知識在本學年內會逐漸學到，暫不對學生講解。

'First 'Day of \School

To'day is the 'first 'day of the 'new \term. 'All the 'boys and \girls are 'back at \school. They 'look 'healthy and \happy.